



Liste zulässiger Abkürzungen (Anlage 5 der Forstvermehrungsgut-Durchführungsverordnung vom 20.12.2005 (BGBl. I S. 4711 ff.)

List of permitted abbreviations (Annex 5 of the Forest reproductive material executive order)

translation without obligation

Liste d'abréviations admissible (Notes annexes 5 de Règlement des matériels forestiers de reproduction)

Traduction sans engagement

| | | DEUTSCH | ENGLISH | FRANÇAIS |
|----|------|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Kat | Kategorie | Category | Catégorie |
| 2 | AG | Ausgewählt | Selected | Sélectionnés |
| 3 | QF | Qualifiziert | Qualified | Qualifiés |
| 4 | GP | Geprüft | Tested | Testés |
| 5 | QG | Quellengesichert | Source identified | Identifiés |
| 6 | WsA | weniger strenge Anforderungen | Less stringent requirements | des exigences réduites |
| 7 | FoWi | multifunktionale Forstwirtschaft | Multifunctional forestry | Foresterie multifonctionnelle |
| 8 | GaLa | Garten- und Landschaftsbau | Horticulture and landscape gardening | aménagement de jardin et de paysage |
| 9 | SQ | Saatgutquelle | Seed source | La source des graines |
| 10 | EB | Erntebestand | Stand | Le peuplement |
| 11 | SP | Samenplantage | Seed orchard | Le verger à graines |
| 12 | FE | Familieneltern | Family parents | Les parents d'une famille |
| 13 | KL | Klon | Clone | Le clone |
| 14 | KM | Klonmischung | Clone mixture | Le mélange clonal |
| 15 | HKG | Herkunftsgebiet | Region of provenance | région de provenance |
| 16 | RH | Reinheit | Purity | pureté |
| 17 | KFK | Keimfähigkeit | Germination | pourcentage de faculté germinative |
| 18 | LFK | Lebensfähigkeit | Viability | Viabilité |
| 19 | TKM | Tausendkornmasse (Tausendkorngewicht) | Thousand-seed-weight | le poids de 1 000 graines pures; |
| 20 | SF | Samenfeuchte | Seed moisture | Humidité séminale |
| 21 | ZKS | Zahl der keimfähigen Samen | Number of germinable seeds per kilogram seeds | nombre de graines susceptibles de germer par kilogramme |
| 22 | ZLS | Zahl der lebensfähigen Samen | Number of viable seeds per kilogram seeds | nombre de graines viables par kilogramme. |